32009R0257

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 227/2009

od 24. ožujka 2009.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 794/2004 u dijelu koji se odnosi na dopunski obrazac s informacijama za prijavu potpora za ribarstvo i akvakulturu

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 659/1999 od 22. ožujka 1999. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u [1], a posebno njezin članak 27.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za državne potpore,

budući da:

(1) Slijedom činjenice da je Komisija donijela nove Smjernice Zajednice za ispitivanje državnih potpora za ribarstvo i akvakulturu [2], dopunski obrazac s informacijama sadržan u dijelu III.14. Priloga I. Uredbi Komisije (EZ) br. 794/2004 od 21. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu članka 93. Ugovora o EZ-u [3] potrebno je zamijeniti novim dopunskim obrascem s informacijama u skladu s okvirom koji je na snazi.

(2) Uredbu (EZ) br. 794/2004 stoga je potrebno izmijeniti u skladu s time,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Dio III.14. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 794/2004 zamjenjuje se Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 24. ožujka 2009.

Za Komisiju
Joe BORG
Član Komisije

[1] SL L 83, 27.3.1999., str. 1.
[2] SL C 84, 3.4.2008., str. 10.
[3] SL L 140, 30.4.2004., str. 1.

PRILOG

„DIO III.14

DOPUNSKI OBRAZAC S INFORMACIJAMA ZA POTPORE ZA RIBARSTVO I AKVAKULTURU

Ovaj dopunski obrazac s informacijama mora se koristiti za prijavu svakog programa potpore ili pojedinačne potpore obuhvaćene Smjernicama za ispitivanje državnih potpora za ribarstvo i akvakulturu (Smjernice).

CILJEVI PROGRAMA ili POJEDINAČNE POTPORE (*označite odgovarajuće i unesite tražene informacije*):

Ovaj odjeljak prati slijed podstavaka stavka 4. Smjernica: „Potpore koje se mogu ocijeniti sukladnima".

☐ *Točka 4.1. Smjernica: Potpore za mjere koje su istovrsne mjerama obuhvaćenima Uredbom o skupnom izuzeću*

Opće napomene o ovoj vrsti potpora

Na snazi su dvije uredbe o općem izuzeću: Uredba Komisije (EZ) br. 736/2008 ([1]) koja se primjenjuje na sektor ribarstva i akvakulture i Uredba Komisije (EZ) br. 800/2008 ([2]) koja je uredba o općem skupnom izuzeću i primjenjuje se na sve sektore.

Prema tome, ovakve potpore u načelu ne treba prijavljivati.

Međutim, u skladu s uvodnom izjavom 6. Uredbe br. 736/2008 i uvodnom izjavom 7. Uredbe br. 800/2008, ove uredbe ne trebaju dovoditi u pitanje mogućnost država članica da prijavljuju državne potpore, čiji ciljevi odgovaraju ciljevima koji su obuhvaćeni ovim uredbama.

Osim toga, sljedeće vrste potpora ne mogu koristiti pogodnost izuzeća predviđenu uredbama (EZ) br. 736/2008 i (EZ) br. 800/2008: potpore koje premašuju određene gornje granice, kao što je navedeno u članku 1. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 736/2008 odnosno u članku 6. Uredbe (EZ) br. 800/2008, odnosno potpore koje imaju određena obilježja, posebno potpore dodijeljene poduzetnicima koji nisu mala i srednja poduzeća, potpore poduzetnicima u teškoćama, netransparentne potpore, potpore poduzetniku koji podliježe nalogu za povrat sredstava slijedom odluke Komisije kojom se potpora ocjenjuje nesukladnom sa zajedničkim tržištem.

Obilježja prijavljene potpore

☐ Potpora koja je istovrsna potpori obuhvaćenoj Uredbom (EZ) br. 736/2008

☐ Potpora koja je istovrsna potpori obuhvaćenoj Uredbom (EZ) br. 800/2008

☐ Potpora koja premašuje određenu gornju granicu

☐ Potpora dodijeljena poduzetnicima koji nisu mala i srednja poduzeća

☐ Potpora koja nije transparentna

☐ Potpora poduzetniku koji podliježe nalogu za povrat sredstava

☐ Ostala obilježja: navedite

Sukladnost sa zajedničkim tržištem

Država članica treba pružiti detaljno i utemeljeno obrazloženje zašto se potpora može smatrati sukladnom sa zajedničkim tržištem.

☐ *Točka 4.2. Smjernica: Potpore obuhvaćene određenim horizontalnim Smjernicama*

Država članica treba se pozvati na odgovarajuće Smjernice koje se smatraju primjenljivima na predmetnu mjeru potpore, kao i detaljno i utemeljeno obrazloženje zašto se potpora smatra sukladnom s tim Smjernicama.

([1]) SL L 201, 30.7.2008., str. 16.
([2]) SL L 214, 9.8.2008., str. 3.

Država članica treba također ispuniti druge odgovarajuće sažete obrasce s informacijama koji su priloženi ovoj Uredbi.

— potpore za izobrazbu – obrazac u dijelu III.2,

— potpore za zapošljavanje – obrazac u dijelu III.3,

— potpore za istraživanje i razvoj – obrazac u dijelu III.6.A odnosno III.6.B,

— potpore za sanaciju i restrukturiranje poduzetnika u teškoćama – obrazac u dijelu III.7 odnosno III.8,

— potpore za zaštitu okoliša – obrazac u dijelu III.10.

☐ *Točka 4.3. Smjernica: Potpore za ulaganja na ribarskim brodovima*

Država članica treba pružiti informacije kojima će dokazati sukladnost potpore uvjetima navedenima u članku 25. stavcima 2. i 6. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1198/2006 od 27. srpnja 2006. o Europskom fondu za ribarstvo [1].

Također treba dati obrazloženje zašto potpora nije dio operativnog programa koji se sufinancira iz tog fonda.

☐ *Točka 4.4. Smjernica: Potpore za uklanjanje štete uzrokovane prirodnom katastrofom, izvanrednim pojavama ili specifičnim nepovoljnim klimatskim događajem*

Država članica treba pružiti sljedeće informacije kojima dokazuje sukladnost potpore:

— detaljne informacije o postojanju prirodne katastrofe odnosno izvanredne pojave, uključujući tehnička i/ili znanstvena izvješća,

— dokaz uzročne veze između događaja i štete,

— metodu izračuna štete,

— ostala obrazloženja.

☐ *Točka 4.5. Smjernica: Porezne olakšice i troškovi vezani uz rad, koji se tiču ribarskih brodova Zajednice koji plove izvan voda Zajednice*

Država članica treba pružiti informacije koje dokazuju sukladnost potpore uvjetima iz točke 4.5. Smjernica.

Informacije posebno moraju uključivati detalje kojima se iskazuje rizik brisanja plovila, koja su predmet programa, iz registra ribarske flote.

☐ *Točka 4.6. Smjernica: Potpore financirane iz parafiskalnih nameta*

Država članica treba:

— navesti kako će biti korištena sredstva prikupljena kroz parafiskalne namete, i

— pokazati kako i na kojoj osnovi je njihovo korištenje u skladu s pravilima o državnim potporama.

Osim toga, mora pokazati na koji će način program biti od koristi i za domaće i za uvezene proizvode.

[1] SL L 223, 15.8.2006., str. 1.

☐ *Točka 4.7. Smjernica: Potpore za plasiranje na tržište proizvoda ribarstva iz najudaljenijih regija*

Država članica treba pružiti informacije kojima će dokazati sukladnost potpore uvjetima iz ove točke i odgovarajućim uvjetima iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 791/2007 od 21. svibnja 2007. o uvođenju programa naknade dodatnih troškova pretrpljenih radi plasiranja na tržište određenih proizvoda ribarstva iz najudaljenijih regija Azora, Madeire, Kanarskih otoka, Francuske Gvajane i Reuniona [1].

☐ *Točka 4.8. Smjernica: Potpore koje se odnose na ribarske flote u najudaljenijim regijama*

Država članica treba pružiti informacije kojima će dokazati sukladnost potpore uvjetima iz ove točke i odgovarajućim uvjetima iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 639/2004 od 30. ožujka 2004. o upravljanju ribarskim flotama registriranima u najudaljenijim regijama Zajednice [2], te iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 2792/1999 od 17. prosinca 1999. o pravilima i postupcima u vezi sa strukturnom pomoći Zajednice u području ribarstva [3].

☐ *Točka 4.9. Smjernica: Potpore za ostale mjere*

Država članica treba vrlo precizno opisati vrstu potpore i njezine ciljeve.

Osim toga, treba dati detaljno i utemeljeno obrazloženje sukladnosti potpore uvjetima iz točke 3. Smjernica i pokazati kako ta potpora doprinosi ciljevima zajedničke politike ribarstva.

OPĆA NAČELA

Država članica treba donijeti odluku da neće dodjeljivati potpore koje se odnose na aktivnosti koje je korisnik već počeo provoditi, kao i potpore za aktivnosti u koje bi se korisnik već bio upustio pod tržišnim uvjetima.

Država članica treba donijeti odluku da neće dodjeljivati potpore u okolnostima u kojima se ne poštuje pravo Zajednice, a posebno pravila zajedničke politike ribarstva.

U tom smislu, država članica treba donijeti odluku da mjera potpore izrijekom predviđa da će se primatelji potpore tijekom razdoblja dodjele pridržavati pravila zajedničke politike ribarstva te da će se, ako se tijekom tog razdoblja utvrdi da se primatelj ne pridržava pravila zajedničke politike ribarstva, sredstva morati vratiti razmjerno težini povrede.

Država članica treba donijeti odluku da je potpora ograničena na najviše 10 godina odnosno da će, ako to nije slučaj, ponovno prijaviti tu potporu barem dva mjeseca prije isteka deset godina od njezina stupanja na snagu.

OSTALI UVJETI

Država članica treba predočiti popis svih popratnih dokumenata koje podnosi zajedno s prijavom, kao i sažetak tih dokumenata (primjerice, sociološko-ekonomske podatke o regijama primateljicama, znanstveno i ekonomsko obrazloženje).

Država članica treba naznačiti da se potpora ne zbraja s ostalim potporama za iste prihvatljive troškove ili za istu naknadu.

Ako takvo zbrajanje postoji, država članica treba navesti potporu (program potpore ili pojedinačnu potporu) s kojom postoji zbrajanje te pokazati da cjelokupna dodijeljena potpora ostaje sukladna s mjerodavnim pravilima. U tu svrhu, država članica uzima u obzir sve vrste državne potpore, uključujući i potpore *de minimis*.

---

[1] SL L 176, 6.7.2007., str. 1.
[2] SL L 102, 7.4.2004., str. 9.
[3] SL L 337, 30.12.1999., str. 10."